

EXTERNO (Para distribución general)
AFR 47/03/92/s

Índice AI:

10 de enero de 1992

Distr:

AU/SC

Más información sobre AU 443/91 (AFR 47/16/91/s, del 16 de diciembre de 1991, y AFR 47/01/92/s, del 2 de enero) - Preocupación jurídica

RUANDA: Jean-Pierre Mugabe, Redactor jefe del periódico Le Tribun du Peuple

Y (no se encuentran detenidos)

Adrien Rangira) periodistas del diario Kanquka

Obed Bazimaziki)

Antoine Mbarushimana, periodista del diario Le Soleil

Théoneste Muberantwari, redactor jefe del diario Nyabarongo

Vincent Shabakaka, director del diario Kaberinka

Théotime Kamanayo, periodista del diario Kaberinka

André Kameya, director del periódico Rwanda Rushya

Edouard Mutsinzi, periodista del periódico Le messenger (Intumwa)

=====
=====

A finales del pasado mes de diciembre, Amnistía Internacional recibió informes según los cuales los periodistas mencionados en el encabezamiento ya no eran amenazados con ser detenidos (véase la anterior Acción Urgente 443/91). Sin embargo, Amnistía Internacional ha podido saber que Jean-Pierre Mugabe, redactor jefe del diario Le Tribun du Peuple fue detenido el 31 de diciembre de 1991 en la capital de Ruanda, Kigali, por hombres que vestían ropas de civil pertenecientes a los cuerpos de seguridad después de una conferencia de prensa celebrada por partidos políticos de la oposición. Lo interrogaron y quedó en libertad el 1 de enero de 1992, y el Procurador General del Tribunal de Primera Instancia de Kigali le ordenó que regresara a la Procuraduría el 2 de enero. Cuando se personó allí al día siguiente volvieron a interrogarle en relación con unos dibujos y artículos sobre el presidente Juvénal Habyarimana publicados en Le Tribun du Peuple. Posteriormente lo trasladaron a la Prisión Central, donde se encuentra encarcelado actualmente. Lo acusaron de insultar al Jefe del Estado, pero no está claro si se ha presentado algún cargo en su contra. Amnistía Internacional continúa indagando sobre este caso para determinar si los otros nueve periodistas citados en el encabezamiento siguen bajo la amenaza de ser detenidos.

Jean-Pierre Mugabe parece ser, según todos los indicios, preso de conciencia encarcelado a causa de haber ejercido pacíficamente su derecho a la libertad de expresión en ejercicio de su profesión.

NUEVAS ACCIONES RECOMENDADAS: Telegramas, fax, télex, cartas urgentes y por vía aérea:

- expresando preocupación por los informes según los cuales Jean-Pierre Mugabe se encuentra detenido sin cargos ni juicio al parecer porque su periódico publicó artículos que no gustaron a las autoridades;
- preguntando si los otros nueve periodistas todavía se encuentran bajo la amenaza de ser detenidos y si los que lo fueron en diciembre de 1991 tienen cargos pendientes en su contra;
- solicitando información sobre otras posibles órdenes de detención expedidas en relación con otros periodistas;
- instando a las autoridades a que pongan sin demora en libertad a Jean-Pierre Mugabe o a que, si se ha presentado algún cargo por delito penal reconocido, que garanticen que será juzgado de forma justa y sin demoras indebidas;
- solicitando garantías de que los periodistas y otros ciudadanos de Ruanda no sean detenidos en el futuro únicamente por ejercer sus derechos fundamentales, como en este caso el derecho a la libertad de expresión y de asociación.

.../...

LLAMAMIENTOS A:

1) Primer Ministro:

Monsieur Sylvestre NZANZIMANA
Présidence de la République
BP 15 Kigali
REPÚBLICA DE RUANDA

Telegramas: Premier Ministre, Kigali, Rwanda
Télex: 22502
Faxes: + 250 74583

Tratamiento: Señor Primer Ministro / Monsieur le Premier Ministre / Dear Prime Minister

2) Ministro de Justicia:

Mathieu Mgirumpatse
Minstre de la Justice
Minstère de la Justice
BP 160, Kigali
REPÚBLICA DE RUANDA

Telegramas: Ministre Justice, Kigali, Rwanda
Télex: 22517
Fax: + 250 72902 ó + 250 72904

Tratamiento: Señor Ministro / Monsieur le Ministre / Dear Minister

3) Ministro de Defensa y Seguridad:

Le Colonel Augustin NDINDILYIMAN
Ministre de la Défense et la Sécurité
BP 15, Kigali
REPÚBLICA DE RUANDA

Telegramas: Ministre Defense et Securite, Kigali, Rwanda
Télex: 22517
Fax: + 250 74583

Tratamiento: Señor Ministro / Monsieur le Ministre / Dear Minister

COPIAS A, AL MENOS, DOS DE LAS SIGUIENTES DIRECCIONES:

Ministro de Asuntos Exteriores:

Monsieur le Docteur Casimir BIZIMUNGU
Ministre des Affaires étrangères et de la coopération
Ministère des Affaires étrangères
BP 179, Kigali
REPÚBLICA DE RUANDA

Fax: +250 72902 ó +250 72904

.../...

Secretario General del Servicio Nacional de Seguridad:

Monsieur Donat HAKIZIMANA
Secrétaire général
Service central de renseignements (SCR)
BP 125, Kigali
REPÚBLICA DE RUANDA

y a los siguientes periódicos:

- Monsieur le Rédacteur-en-Chef, Kinyamateka, BP 761, Kigali, République rwandaise
- Monsieur le Rédacteur-en-Chef, La Relève, Office rwandaise d'information, BP 83, Kigali, République rwandaise
- Monsieur le Rédacteur-en-Chef, Isibo, Bureau central, BP 2258, Kigali, République rwandaise
- Monsieur le Rédacteur-en-Chef, Le Tribun du Peuple, BP 2314, Kigali, République rwandaise

y a la representación diplomática de Ruanda en el país del remitente.

SE RUEGA ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de la Sección si los envían después del 23 de febrero de 1992.